

maxon

BIKEDRIVE AIR

Manuel d'instructions



maxonbikedrive.com

maxon BIKEDRIVE AIR | Manuel d'instructions
Edition 2023-09 | DocID 9473425-03

TABLE DES MATIÈRES

1	CONTENU ET SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL D'INSTRUCTION	5
	1.1 Actualité du manuel	5
2	SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT	7
	2.1 Utilisation prévue	7
3	VUE D'ENSEMBLE DU SYSTÈME	9
	3.1 Composants / contenu de la livraison	9
	3.2 Composants du système	10
	3.2.1 Drive Unit	10
	3.2.2 POWERTAB / Affichage de l'état de charge de la batterie	11
	3.2.3 Batterie BX250I	12
	3.2.4 Range Extender BX250E	13
	3.2.5 Chargeur	14
	3.2.6 Prise de charge	15
	3.2.7 Capteur de vitesse	15
	3.2.8 Interrupteur de commande à distance	16
	3.2.9 Interrupteur de commande à distance vélo de course & vélo gravel ..	16
	3.2.10 Optionnel module d'éclairage	17
	3.2.11 Support Range Extender disponible en option	17
	3.2.12 Montage d'accessoires hors BIKEDRIVE AIR	18
4	MISE EN SERVICE ET UTILISATION	19
	4.1 Aperçu des fonctions POWERTAB	19
	4.1.1 Choisir le niveau d'assistance	20
	4.1.2 Régler les différents niveaux d'assistance via l'application Connect ..	21
	4.1.3 Alimentation en tension POWERTAB	21
	4.1.4 Signification des LED	21
	4.1.5 Affichage de l'état de charge POWERTAB	22
	4.2 Charger la batterie	22
	4.3 Pose et dépose de la batterie	24
	4.4 INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT SUR LA BATTERIE24	
	4.5 Utilisation du chargeur	26
	4.5.1 Branchement du chargeur au secteur	26
	4.5.2 Chargement	26

4.5.3	Maintenance et service	27
4.6	Consignes de sécurité	27
4.7	Range Extender	28
4.7.1	Composants	28
4.7.2	Fonction	29
4.7.3	Mettre en place le Range Extender	29
4.7.4	Remplacer le Range Extender	31
4.7.5	Signification des LED	32
4.8	Range Extender charge	33
4.9	IMPORTANT CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS RELATIFS AU RANGE EXTENDER34	
5	MAINTENANCE	37
5.1	Après un accident	37
5.2	Batterie	37
5.3	Passage des câbles	38
6	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	39
7	TRANSPORT	41
8	RECOURS EN GARANTIE	43
9	ÉLIMINATION	45
9.1	Informations générales / instructions d'élimination	45
9.1.1	Recyclage	45
9.2	Responsabilité	45
9.2.1	Second Use	45
9.3	Élimination	46
	LISTE DES FIGURES	47
	LISTE DES TABLEAUX	48

••Page laissée vierge••

1 CONTENU ET SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL D'INSTRUCTION

Ce manuel contient uniquement des informations spécifiques à votre BIKEDRIVE AIR et doit être utilisé avec le vélo parallèlement avec le manuel d'instruction. Veuillez lire le manuel d'instruction dans son intégralité avant d'utiliser votre BIKEDRIVE AIR. Si une version imprimée du manuel d'instruction n'est pas disponible, il est possible de télécharger le manuel sur internet auprès du revendeur, ou bien contactez votre revendeur local.

De plus, ce manuel d'instruction contient des informations importantes pour améliorer la sécurité du BIKEDRIVE AIR, permettre une longue durée d'utilisation et augmenter le plaisir de conduite avec l'eBike. Le non-respect du contenu de ce manuel peut entraîner des dommages au vélo ainsi que des blessures.

Veillez à ce que votre revendeur agréé vous remette tous les documents relatifs au produit.

Si certaines informations contenues dans ce manuel contredisent les informations produites d'un fabricant de composants, veuillez contacter votre revendeur local.

Ce manuel utilise les symboles suivants:



Indique une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cette remarque peut entraîner de graves blessures.



Indique une situation potentiellement dangereuse ou attire l'attention sur une pratique peu sûre.

Le non-respect de cette remarque peut entraîner des blessures ou une détérioration de composants.



Indique un point important. Le non-respect de cette remarque peut entraîner une détérioration de composants.

1.1 Actualité du manuel



Le manuel de votre BIKEDRIVE AIR est régulièrement mis à jour. Ce manuel reflète l'état des connaissances au moment de la mise sous presse. Nous vous recommandons donc de consulter notre site [maxonbikedrive.com/fr/service](https://www.maxonbikedrive.com/fr/service) pour rester informé des éventuelles modifications. Vous trouverez également à cette adresse la dernière version du manuel au format PDF.



Consignes de sécurité:

- *Lisez ce Manuel d'instruction dans son intégralité avant d'utiliser le système.*
 - *Conservez ce manuel pour une utilisation future.*
 - *Lisez attentivement le manuel des composants optionnels utilisés.*
-

N'ouvrez jamais de votre propre chef le composant électrique du BIKEDRIVE AIR. Les entretiens doivent être effectués par un spécialiste. L'ouverture des composants annule automatiquement la garantie.

Toute modification du composant et toute utilisation de composants n'étant pas destinés au BIKEDRIVE AIR sont interdites et sont susceptibles de compromettre la sécurité. Toute modification effectuée et toute utilisation de composants d'autres marques annulent la garantie.

Après un long trajet, la Drive Unit BIKEDRIVE AIR peut s'échauffer considérablement. Ceci présente un risque de brûlure.

Le BIKEDRIVE AIR répond aux exigences de la norme ISO 13849-1:2015 catégorie 2 PL c.

2 SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition du système d'entraînement BIKEDRIVE AIR. Vous avez ainsi opté pour un système d'entraînement doté de la technologie la plus récente.

Le vélo doté du système d'entraînement BIKEDRIVE AIR a été développé pour le marché actuel des vélos électriques. La commande qui évalue les données de trois capteurs (vitesse, cadence et couple) et régule le moteur en fonction du niveau d'assistance choisi assure aussi l'adaptation de l'assistance. Lorsqu'une vitesse de 25 km/h est atteinte, l'assistance est interrompue. Vous pouvez toutefois rouler à plus de 25 km/h à la force de vos jambes, sans résistance supplémentaire, et sans assistance du moteur électrique.

2.1 Utilisation prévue



Législation

Informez-vous de la législation en vigueur dans le pays d'utilisation ou à votre domicile avant de mettre votre vélo en service.

Votre BIKEDRIVE AIR est conçu pour le déplacement d'une personne sur les routes asphaltées, les chemins stabilisés et les chemins de terre. La charge autorisée (cycliste + accessoires + bagages) dépend du fabricant du vélo et doit être indiquée par ce dernier.

Le BIKEDRIVE AIR n'est pas conçu pour les applications suivantes:

- course / compétition;
- nettoyage au jet d'eau haute pression;
- transport sur un porte-vélos sur une voiture en cas de pluie;
- recharge du vélo à l'extérieur en cas d'humidité ou de fort ensoleillement.

L'utilisation conforme peut être restreinte par:

- les consignes de sécurité contenues dans cette notice d'instructions;
- le chapitre «Mise en service et utilisation» de ce manuel d'instruction;
- les dispositions spécifiques au pays régissant la circulation routière;
- les prescriptions spécifiques au pays en matière d'admission à la circulation routière;

Il n'est pas recommandé aux groupes d'utilisateurs suivants d'utiliser le BIKEDRIVE AIR:

- les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites;
- les personnes qui, du fait de leur taille, ne peuvent pas utiliser le véhicule en toute sécurité.



Les modifications apportées à votre BIKEDRIVE AIR afin d'augmenter la puissance du moteur ou d'accroître la vitesse maximum d'assistance mettent en danger votre sécurité lors de la conduite. Vous vous exposez à des sanctions à cause d'infractions au code de la route, aux règles d'immatriculation, d'assurance, mais aussi à des conséquences réglementaires et pénales.



Les pièces en rotation que sont les roues, le pédalier ou les pédales peuvent happer des vêtements, des objets transportés et même des parties du corps.

- Portez donc toujours des vêtements près du corps, un casque et des lunettes.
- Portez des chaussures à semelles adhérentes et adaptées aux pédales.
- Ne fixez pas d'objets sur le guidon qui pourraient être entraînés par la roue avant.



Le vélo équipé du BIKEDRIVE AIR accélère plus vite qu'un vélo classique. Gardez toujours à l'esprit que les autres usagers de la route peuvent être surpris par votre accélération.

- Entraînez-vous à utiliser votre nouveau BIKEDRIVE AIR dans un endroit où le trafic est limité avant de vous lancer dans la circulation.

Les dispositifs d'éclairage actifs et passifs exigés pour la sécurité doivent être installés conformément au code de la route du pays concerné. L'équipement technique de sécurité doit être contrôlé à intervalle régulier et remis en état par un spécialiste qualifié lorsque cela est nécessaire.



AVERTISSEMENT

Désactivez le système avant d'effectuer des tâches de maintenance ou de nettoyage sur la chaîne ou les pignons de votre vélo.

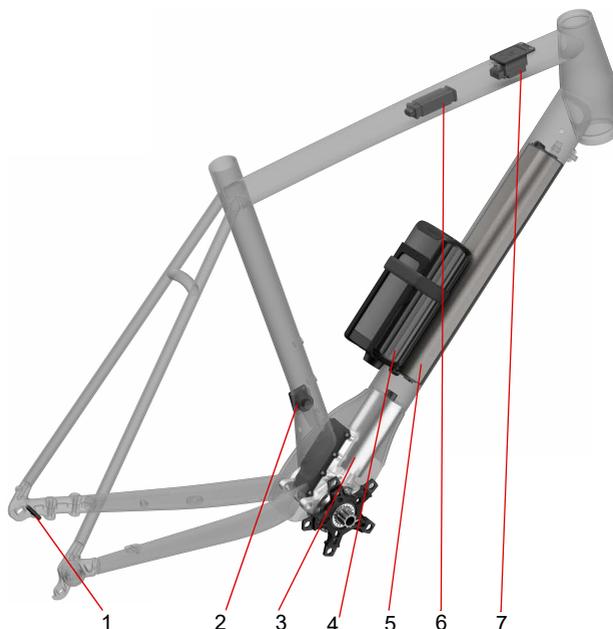


AVERTISSEMENT

Risque d'incendie – Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur.

3 VUE D'ENSEMBLE DU SYSTÈME

3.1 Composants / contenu de la livraison



- | | | | |
|---|---------------------------|---|---|
| 1 | Capteur de vitesse | 2 | Prise de charge |
| 3 | Unité d'entraînement | 4 | Range Extender BX250E |
| 5 | Batterie BX250I | 6 | Module d'éclairage |
| 7 | POWERTAB | | Interrupteur à distance
(non représenté) |
| | Chargeur (non représenté) | | |

Figure 3-1 BIKEDRIVE AIR | Composants



Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Le terme «batterie» utilisé dans ce mode d'emploi se réfère à toutes les batteries BIKEDRIVE AIR d'origine.



- **Ne vous laissez pas distraire par l'affichage Powertab.** Si votre attention ne porte pas exclusivement sur la circulation, vous risquez d'être impliqué dans un accident.
- Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions figurant dans tous les manuels d'instruction de l'eBike ainsi que dans le manuel d'instruction du système BIKEDRIVE AIR.

3.2 Composants du système

Certaines représentations dans ces instructions peuvent, selon l'équipement de votre eBike BIKEDRIVE AIR, différer légèrement des conditions réelles.

3.2.1 Drive Unit



- *Ne démontez pas et n'ouvrez pas la Drive Unit de votre propre chef. L'ouverture est réservée au personnel qualifié et toute réparation doit être exécutée uniquement avec des pièces de rechange d'origine. L'ouverture non autorisée du système annule le droit à la garantie.*
- *La modification de la Drive Unit ainsi que le montage d'autres produits non homologués sont interdits.*
- *Ne touchez pas le bloc moteur après un trajet, la surface peut être brûlante.*

La Drive Unit se compose d'un moteur à rotor intérieur efficace sans balais maxon et d'un réducteur planétaire Performance silencieux. L'électronique et les capteurs intégrés assurent une assistance tangible dans toutes les situations de conduite. La roue libre innovante brevetée ne présente aucune résistance perceptible, que vous pédalez en arrière ou que vous roulez sans assistance électrique.



Figure 3-2 BIKEDRIVE AIR | Drive Unit

Caractéristiques techniques - Drive Unit BIKEDRIVE AIR	
Tension nominale	36 V
Puissance	250 W
Température ambiante de fonctionnement	-20 °C...+40 °C
Fusible	IP5K5 (conf. à ISO 20653:2013)

Tableau 3-1 Caractéristiques techniques | Drive Unit

3.2.2 POWERTAB / Affichage de l'état de charge de la batterie

L'élément de commande POWERTAB fournit un contrôle total sur l'eBike. Il peut être connecté via Bluetooth (BLE) au smartphone ou via ANT+ à d'autres appareils de Garmin, Sigma ou o-synce. Il est possible de choisir entre trois niveaux d'assistance et de les configurer individuellement. Trois modes de conduite sont réglés en usine : Niveau 0 - I - II - III. L'état de charge de la batterie de l'eBike est affiché sur le POWERTAB. En option, des interrupteurs à distance discrets et simples d'utilisation sont disponibles pour le guidon des vélos de course et des VTT.



Figure 3-3 BIKEDRIVE AIR | POWERTAB

Caractéristiques techniques - POWERTAB

Affichage de la batterie

Niveaux d'assistance I - II - III

Bluetooth (BLE) et ANT+

Interrupteur de l'éclairage (en option)

Tableau 3-2 Caractéristiques techniques | POWERTAB

3.2.3 Batterie BX250I

La batterie lithium-ion est fixée dans le tube diagonal et ne peut être démontée que par le revendeur spécialisé. La batterie est chargée par le chargeur. Le port de chargement destiné au chargeur peut se trouver à des emplacements différents selon le fabricant du vélo.

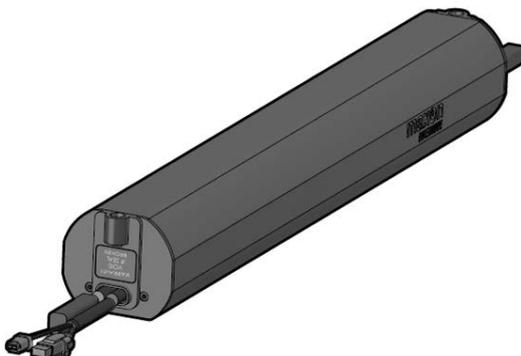


Figure 3-4 BIKEDRIVE AIR | Batterie BX250I

Caractéristiques techniques - Batterie BX250I	
Tension nominale	36 V
Capacité	250 Wh
Poids (batterie uniquement)	1,4 kg
Durée de chargement (0 ... 100 %)	3,5 h
Durée de chargement (0 ... 80 %)	2,5 h

Tableau 3-3 Caractéristiques techniques | Batterie BX250I

3.2.4 Range Extender BX250E

Pour les longues excursions, il existe un prolongateur d'autonomie, le Range Extender, qui ajoute encore 250 Wh. Celui-ci fonctionne comme un powerbank et charge la batterie intégrée. Le Range Extender est vissé au cadre avec un support, sur les œilletons du porte-bouteille. Le Range Extender est intégré au système par un câble branché à la prise de charge. Le câble, comme la longueur des câbles, est spécifique au cadre et peut être différent selon le fabricant du vélo.



Figure 3-5 BIKEDRIVE AIR | Range Extender BX250E

Caractéristiques techniques - Range Extender BX250E	
Tension nominale	36 V
Capacité	250 Wh
Durée de chargement (0...100 %)	3,5 h avec 2 A chargeur
Durée de chargement (0...80 %)	2,5 h avec 2 A chargeur

Tableau 3-4 Caractéristiques techniques | Range Extender BX250E

3.2.5 Chargeur

Le BIKEDRIVE AIR dispose de différents chargeurs pour couvrir les tensions spécifiques à chaque pays. Pratique, la fermeture à baïonnette se connecte facilement à la prise de charge.

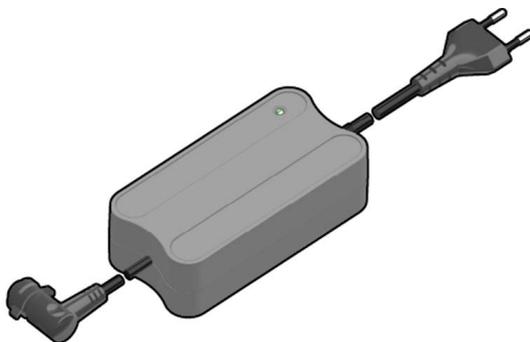


Figure 3-6 BIKEDRIVE AIR | Chargeur

Caractéristiques techniques - Chargeur	
Tension d'entrée	220 - 240 V (aussi disponible en 110 V)
Fréquence d'entrée	50 - 60 Hz
Tension de sortie nominale	36 V
Courant de sortie	2 A ± 0.2 A
Conditions ambiantes	
Utilisation dans la plage de température	-0 °C à +40 °C
Stockage dans la plage de température	-40 °C à +55 °C
Fonctionnement à une humidité ambiante	20...85 %
LED d'affichage d'état	
Le rouge passe au vert	Batterie entièrement chargée
Veille	Verte
Chargement	Rouge
Batterie rechargée	Verte

Tableau 3-5 Caractéristiques techniques | Chargeur

3.2.6 Prise de charge

La prise de charge est montée différemment selon les fabricants de vélos. L'affectation des broches de la prise de charge et de la fiche d'alimentation est spécifique au BIKEDRIVE AIR. Le couvercle peut être monté des deux côtés. Le couvercle doit toujours être fermé lorsque la prise n'est pas utilisée.

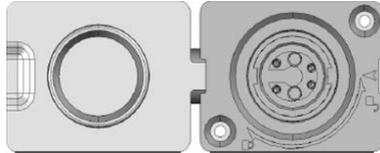


Figure 3-7 BIKEDRIVE AIR | Prise de charge

3.2.7 Capteur de vitesse

Réglage du capteur de vitesse

- L'aimant doit être positionné sur le rayon ou sur le disque de frein.
- Le capteur est positionné côté cadre et ne doit pas se déplacer.
- L'écart admissible entre le capteur de vitesse et l'aimant doit être compris entre 1 et 8 mm.
- L'aimant doit traverser une seule ligne du capteur.



Information:

Si la distance entre le capteur de vitesse et l'aimant est hors de la plage prédéfinie ou si le capteur de vitesse n'est pas correctement connecté, cela engendre une erreur système qui est signalée par une LED rouge sur le POWERTAB.

Dans cet état, le BIKEDRIVE AIR ne peut pas fournir d'assistance. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez un revendeur agréé.

Il est possible de vérifier le bon fonctionnement du capteur de vitesse à l'aide de l'application maxon Connect ou d'un écran connecté.

Dès que l'appli Connect affiche une vitesse plausible, le fonctionnement du capteur de vitesse est correct. Si l'affichage de la vitesse saute d'une valeur à l'autre, le capteur est mal positionné. Vérifier que l'aimant traverse une seule ligne du capteur.

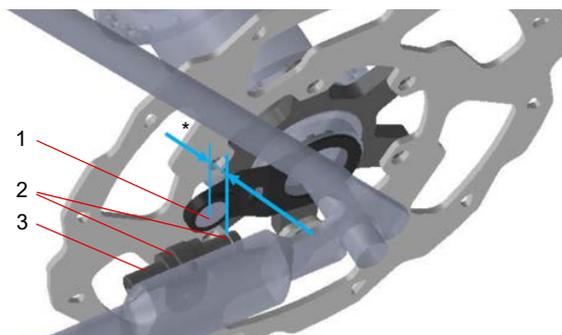


Figure 3-8 BIKEDRIVE AIR | Écart entre l'aimant et le capteur de vitesse

- | | | | |
|---|---------|---|----------------------------------|
| 1 | Aimant | 2 | Marquage du point de commutation |
| 3 | Capteur | | |

* La distance autorisée entre le capteur et l'aimant est comprise entre 1 et 8 mm.

3.2.8 Interrupteur de commande à distance

L'interrupteur de commande à distance pour VTT est universel et peut être monté sur un guidon droit. Il sert à augmenter ou à diminuer le niveau d'assistance.



Figure 3-9 BIKEDRIVE AIR | Interrupteur de commande à distance pour VTT

3.2.9 Interrupteur de commande à distance vélo de course & vélo gravel

Les interrupteurs de commande à distance comportent deux boutons-poussoirs et se montent sur un guidon de vélo de course ou de vélo gravel. L'interrupteur gauche permet de réduire le niveau d'assistance à tout moment, et l'interrupteur droit de l'augmenter.



Figure 3-10 BIKEDRIVE AIR | Interrupteur de commande à distance pour vélo de course et vélo gravel

3.2.10 Optionnel module d'éclairage

Le module d'éclairage est optionnel et peut, selon le fabricant, être monté en série ou ajouté ultérieurement. Confiez le montage à un revendeur agréé.

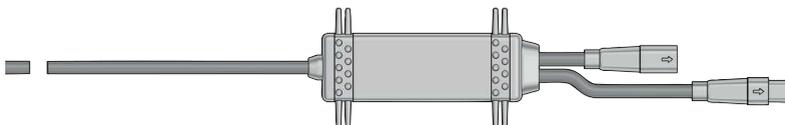


Figure 3-11 BIKEDRIVE AIR | Module d'éclairage

Caractéristiques techniques - Module d'éclairage

Tension nominale	12 V
Puissance maximum	18 W

Tableau 3-6 Caractéristiques techniques | Module d'éclairage

3.2.11 Support Range Extender disponible en option

Le porte-bidon correspondant au Range Extender se visse au cadre du vélo avec deux vis. Veuillez utiliser les vis appropriées du cadre et les serrer au couple défini par le constructeur du vélo. Veillez à utiliser des vis appropriées: dans le cas contraire, les vis peuvent endommager la batterie principale installée dans le tube inférieur voire le cadre du vélo. → voir la section «BIKEDRIVE AIR | Montage du support Range Extender» à la page 18.

Le support Range Extender peut également accueillir le bidon standard. Vérifiez la compatibilité du bidon et du support avant de prendre la route.



Figure 3-12 BIKEDRIVE AIR | Montage du support Range Extender

Le support dispose d'un gabarit de perçage permettant deux positions de fixation. Lorsque vous choisissez la position de fixation, veillez à ce que le câble de connexion puisse se brancher aisément dans la prise de charge. Le cas échéant, essayez les deux positions pour déterminer laquelle offre les meilleures conditions d'installation.

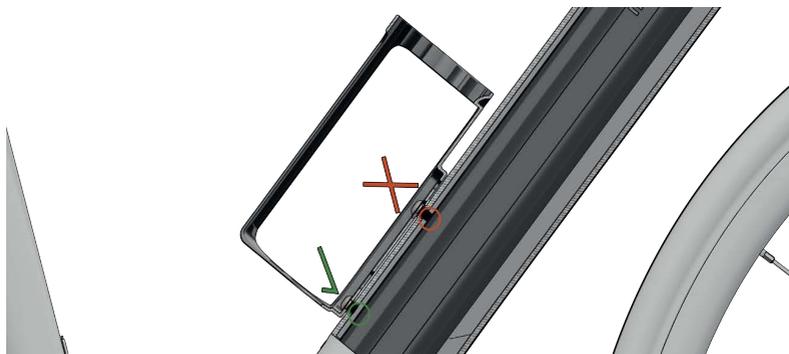


Figure 3-13 BIKEDRIVE AIR | Vis montage Montage Range Extender

3.2.12 Montage d'accessoires hors BIKEDRIVE AIR

Lors du montage d'accessoires comme un siège pour enfant ou une remorque de vélo, un revendeur compétent ou le fabricant des accessoires doit assurer la compatibilité de l'équipement avec le BIKEDRIVE AIR.

4 MISE EN SERVICE ET UTILISATION

Ce chapitre explique comment préparer votre BIKEDRIVE AIR à la conduite.



Normalement, le BIKEDRIVE AIR est livré entièrement assemblé par le revendeur spécialisé. En cas de livraison autre que standard, veuillez contacter votre revendeur.



Utilisez exclusivement des outils non magnétiques pour tous les travaux d'entretien et de réparation sur votre BIKEDRIVE AIR. Avant toute opération d'entretien ou de réparation, assurez-vous que vous travaillez avec des outils non magnétiques.

4.1 Aperçu des fonctions POWERTAB

Pour **mettre en marche** votre eBike, appuyez sur le bouton marche/arrêt du POWERTAB.



Appuyer brièvement sur le bouton pour mettre le vélo en service. Au démarrage, aucun niveau d'assistance n'est sélectionné.

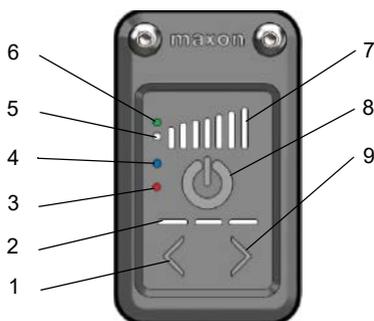
Pour mettre le vélo à l'arrêt, appuyer sur le bouton pendant 5 secondes environ.



Remarque:

- *Le vélo s'éteint automatiquement après 15 minutes s'il n'est pas utilisé.*
- *Éteignez toujours votre eBike lorsque vous ne l'utilisez pas.*

Si un éclairage a été monté sur le vélo de manière définitive, appuyez sur la touche «marche/arrêt» du POWERTAB pour allumer l'éclairage.



- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Touche de réduction de l'assistance | 2 | Niveaux d'assistance 0- I - II - III |
| 3 | LED d'erreur | 4 | LED de service |
| 5 | LED d'état | 6 | LED de Range Extender |
| 7 | État de charge | 8 | Bouton marche/arrêt et lumière |
| 9 | Touche d'augmentation de l'assistance | | |

Figure 4-14 BIKEDRIVE AIR | POWERTAB

4.1.1 Choisir le niveau d'assistance



Le niveau d'assistance sélectionné s'affiche en barres.

- Si aucune barre n'est allumée, cela signifie que le niveau zéro est engagé et que le vélo ne dispose d'aucune assistance.
- Une barre lumineuse symbolise le niveau I
- Deux barres lumineuses symbolisent le niveau II
- Trois barres lumineuses symbolisent le niveau III

Zéro

L'assistance moteur est désactivée. Votre eBike se conduit comme un vélo normal. Vous pouvez à tout instant passer au niveau «Zéro» et faire du vélo tout à fait normalement. L'eBike BIKEDRIVE se comporte comme si l'entraînement était complètement désactivé. Il fonctionne alors en roue libre interne, vous ne remarquez absolument rien.

Niveaux I, II et III

Le moteur assiste le conducteur qui pédale. Les niveaux sont préalablement définis par le fabricant. Les données des trois capteurs (couple, vitesse et cadence) sont calculées en permanence afin de fournir la meilleure assistance possible au conducteur. L'application Connect permet de régler chaque niveau individuellement.

4.1.2 Régler les différents niveaux d'assistance via l'application Connect

maxon propose à l'utilisateur final une application Connect pour iOS et Android. Avec l'application Connect, le cycliste règle individuellement les niveaux d'assistance et installe son téléphone comme écran sur le guidon.



4.1.3 Alimentation en tension POWERTAB

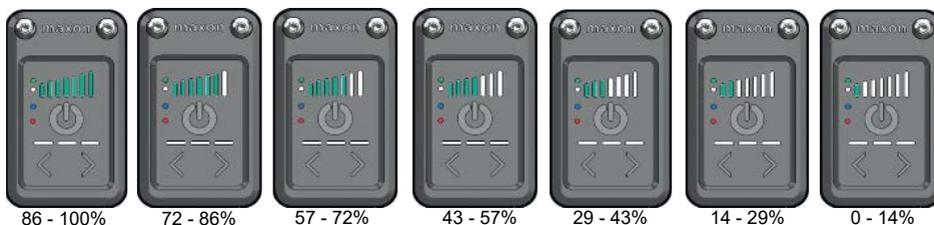
Le POWERTAB est alimenté en tension par la batterie principale.

4.1.4 Signification des LED

- Vert (Range Extender)** La LED verte allumée signifie qu'un Range Extender actif est détecté et la batterie principale est en cours de chargement.
- Blanc (LED d'état)** La LED d'état blanche s'allume de manière permanente dès que le vélo électrique est allumé (tension de batterie présente).
- Bleu (LED de service)** Lorsque l'outil de service commute l'eBike en mode service pour le diagnostic ou la configuration du système, la LED de service bleue s'affiche. Dans ce mode, le système ne fournit ni puissance ni assistance.
- Rouge (LED d'erreur)** La LED rouge d'erreur indique une erreur détectée par l'eBike.
La seule façon de quitter un état d'erreur est d'éteindre et de rallumer le POWERTAB. Contactez votre concessionnaire si cette erreur est récurrente.
- SOC (state of charge, état de charge)** L'état de charge de la batterie est symbolisé par 7 barres. Chaque barre correspond à 1/7 de la charge utilisable de la batterie.
Lorsque la charge est en cours, l'indicateur de l'état de charge clignote. Le vélo doit être mis en service pour le charger.
Si la charge de la batterie est insuffisante, aucun SOC (state of charge) n'est affiché, seule la LED d'état blanche s'allume. Si la charge de la batterie est insuffisante, le vélo s'éteint automatiquement.
- Niveau** Le niveau d'assistance sélectionné est représenté par trois barres. Si aucune barre n'est allumée, le niveau zéro (0) est sélectionné. Le vélo ne fournit alors aucune assistance. Dès que vous avez choisi un niveau d'assistance I - II - III, l'assistance se met en route. Une assistance moteur plus importante réduit l'autonomie du vélo.

4.1.5 Affichage de l'état de charge POWERTAB

L'état de charge de la batterie principale s'affiche sur le POWERTAB et dans l'appli Connect. L'état de charge de l'accu intégré est affiché sur le POWERTAB au moyen de barres lumineuses blanches.



4.2 Charger la batterie

La batterie peut être rechargée à tout moment. Le chargement peut également être interrompu à tout moment. Chargez la batterie en utilisant uniquement le chargeur maxon original.

Charger complètement la batterie avant le départ afin de disposer de toute la capacité de la batterie. Si la batterie est complètement déchargée après un trajet, rechargez-la directement à au moins 60 % de sa capacité.

Si la température se situe hors de la plage autorisée pour la charge, il est impossible de charger la batterie, même si elle est connectée au chargeur. La reprise de la charge est possible que lorsque la température de charge admissible est atteinte.



N'utilisez pas la fiche du chargeur et/ou la fiche secteur si elles sont mouillées ou sales. Nettoyez les connecteurs avec un chiffon sec avant de les brancher.

- 1) Choisir un lieu frais (respectez la température de charge admise Tableau 4-7 Caractéristiques techniques | Batterie1-23).
- 2) Brancher le chargeur sur une prise de courant.
- 3) Brancher le chargeur à la prise de charge du vélo et le sécuriser avec la fermeture à baïonnette.
- 4) La charge démarre automatiquement, sa progression est affichée par les LED situées sur POWERTAB. Lorsque le chargement de la batterie est complet, le chargeur et le vélo se désactivent automatiquement.
- 5) Ouvrir la fermeture à baïonnette, retirer le chargeur de la prise de charge du vélo.
- 6) Débrancher le chargeur de la prise de courant.

Caractéristiques techniques - batterie		
Type	BX250I	BX250E
	Batterie lithium-ion	
Durée de chargement (0 ... 100 %)	3,5 h	3,5 h
Durée de chargement (0 ... 80 %)	2,5 h	2,5 h
Conditions ambiantes	Température de fonctionnement	
	-10 °C ... +60 °C	-10 °C ... +50 °C
	Température de chargement	
	0 °C ... +45 °C	0 °C ... +50 °C
	Température de stockage	
	+10 °C ... +20 °C	+10 °C ... +20 °C

Tableau 4-7 Caractéristiques techniques | Batterie



Déchargement total

Le système de gestion de la batterie (BMS) est conçu pour éviter les dommages pouvant survenir sur une batterie complètement déchargée pendant une période prolongée; dans tous les cas, nous recommandons de recharger la batterie à environ 60 % à intervalles réguliers lorsqu'elle n'est pas utilisée, afin d'obtenir la meilleure durée de vie possible.

→ Utilisez uniquement des chargeurs compatibles avec le BIKEDRIVE AIR.

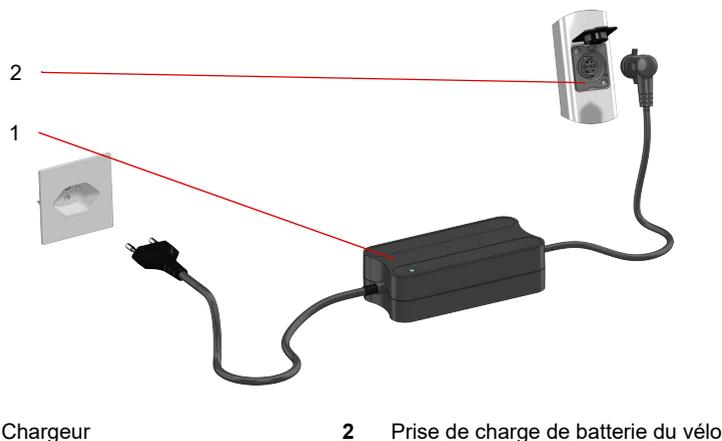


Figure 4-15 BIKEDRIVE AIR | Schéma de charge

4.3 Pose et dépose de la batterie



Il est interdit de démonter soi-même la batterie et le Drive Unit BIKEDRIVE AIR.
Pour ce faire, contactez un revendeur agréé.

4.4 INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT SUR LA BATTERIE



Important: Lisez les consignes de sécurité et les avertissements.



INSTRUCTIONS POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION:

- La batterie ne doit être utilisée que dans l'application pour laquelle elle a été conçue.
- Il est interdit de démonter, d'ouvrir et de briser la batterie.
- Ne jamais exposer la batterie à la chaleur ou au feu. Éviter toute exposition directe et prolongée au soleil. Ne jamais laisser le vélo dans une voiture ou tout autre endroit similaire où la température intérieure peut dépasser 60 °C.
- Ne jamais jeter la batterie au feu.
- Ne jamais exposer de composant de la batterie à la chaleur, par exemple en utilisant un fer à souder ou une autre source de chaleur.
- Ne jamais plonger ni jeter la batterie dans l'eau.
- Il est interdit de court-circuiter la batterie.
- Ne jamais marcher sur la batterie, il est interdit de la jeter.
- Il est interdit de percer la batterie avec un objet tranchant comme une aiguille ou un tournevis.
- En cas de fuite d'une cellule, le liquide ne doit pas entrer en contact avec la peau ni pénétrer dans les yeux. En cas de contact, laver abondamment la zone contaminée à l'eau et consulter un médecin.
- Ne jamais utiliser une batterie endommagée ou déformée.
- Ne jamais introduire la batterie dans un four à micro-ondes, un sèche-linge ni un récipient à haute pression.



STOCKAGE ET TRANSPORT:

- La batterie doit être conservée hors de portée des enfants.
- Stocker la batterie à basse température (moins de 20 °C), à faible humidité, à l'abri de la poussière et d'une atmosphère gazeuse corrosive.
- Ne pas stocker une ou plusieurs batteries de manière non sécurisée dans une boîte ou un tiroir où elles peuvent se court-circuiter mutuellement ou être court-circuitées par d'autres matériaux conducteurs.

- *Ne jamais ranger la batterie dans une poche ou un sac avec des objets métalliques tels que des clés, des colliers, des épingles à cheveux, des pièces de monnaie ou des vis.*
 - *Il est interdit de transporter des colis contenant des batteries qui ont été reçus écrasés, percés ou déchirés. Ces colis doivent être isolés jusqu'à ce que l'expéditeur ait donné des instructions nécessaires pour inspecter le produit et le reconditionner si nécessaire.*
-



FONCTIONNEMENT:

- *La batterie doit être chargée avant utilisation. Utilisez toujours le chargeur approprié. Respectez toujours les consignes du fabricant et les indications du mode d'emploi de l'appareil pour une charge correcte.*
-



CHARGEMENT:

- *Utilisez uniquement les chargeurs spécifiquement prévus pour être utilisés avec ces appareils.*
- *L'utilisation d'un chargeur non adapté peut entraîner des dysfonctionnements et réduire la durée de vie de la batterie. Il existe également un risque d'incendie et d'explosion.*
- *Si les bornes de la batterie sont encrassées, les nettoyer avec un chiffon sec et propre.*
- *Le chargement s'arrête automatiquement lorsque la batterie est chargée. Toute surcharge est donc impossible.*
- *Ne chargez pas la batterie pendant une longue période si elle n'est pas utilisée.*
- *Lorsque le chargement est terminé, il est recommandé de débrancher le chargeur d'abord de la prise secteur, puis de la batterie.*
- *N'exposez pas le chargeur à l'humidité (eau, pluie, neige) pendant la charge.*
- *Ne procédez jamais à la charge dans des locaux où l'humidité risque de se condenser sur le chargeur.*
- *Attention à la condensation. Si le chargeur est transporté d'une pièce froide à une pièce chaude, il est possible que de la condensation se forme. Le cas échéant, l'utilisation du chargeur doit être différée jusqu'à ce que l'eau de condensation se soit évaporée. Cela peut prendre plusieurs heures.*
- *Ne portez jamais le chargeur par le cordon d'alimentation ou le câble de charge.*
- *Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher le chargeur de la prise de courant.*
- *Ne soumettez le câble et le connecteur à aucune pression. Étirer ou plier fortement les câbles, coincer un câble entre un mur et un cadre de fenêtre, ou poser des objets lourds sur un câble ou un connecteur peuvent entraîner un choc électrique ou un incendie.*
- *Posez le câble d'alimentation et le câble de recharge connecté de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus et qu'aucun des câbles ne soit exposé à d'autres influences ou contraintes dommageables.*

- *N'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation, le câble de charge ou les connecteurs montés sur les câbles sont endommagés. Les composants endommagés doivent être immédiatement remplacés par un revendeur agréé.*
- *N'utilisez pas le chargeur et ne le démontez pas s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Apportez le chargeur endommagé chez un revendeur agréé pour le faire réparer.*
- *Le chargeur ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants.*
- *Ne démontez pas le chargeur et ne le modifiez pas.*
- *Ne couvrez pas le chargeur pendant la charge et ne posez aucun objet sur l'appareil.*
- *Ne court-circuitiez jamais les pôles de la prise de charge avec des objets métalliques.*
- *Assurez-vous que la fiche d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant.*
- *Ne touchez pas les connecteurs avec des mains humides.*
- *Ne tentez pas de charger une batterie qui ne se charge pas ou se charge trop lentement.*
- *Cessez de charger la batterie si le processus de charge n'est pas terminé dans le temps indiqué.*
- *N'utilisez plus la batterie si elle chauffe de manière inhabituelle, si elle présente une décoloration ou une déformation.*
- *Éloignez-vous immédiatement du feu si vous constatez une fuite ou une odeur nauséabonde. Si du liquide entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez-les immédiatement à l'eau douce.*

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

4.5 Utilisation du chargeur

4.5.1 Branchement du chargeur au secteur

- Respectez la tension du réseau! La tension de la source d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique du chargeur. Branchez la fiche du câble d'alimentation dans la prise du chargeur. Raccordez le câble d'alimentation (spécifique au pays) au réseau électrique.



L'échauffement du chargeur lors de la charge présente un risque d'incendie. Ne chargez la batterie du vélo que lorsqu'elle est sèche et se trouve à l'abri des incendies. Ne couvrez pas le chargeur pendant la charge.

4.5.2 Chargement

Le processus de charge commence dès que le chargeur est connecté à la batterie ou à la prise de charge du vélo et au réseau électrique.

LED d'affichage d'état:

- Passe du rouge au vert: Batterie entièrement chargée
- Veille: Verte
- Chargement en cours: Rouge
- Batterie rechargée: Verte



Remarque

- *Le chargement est possible uniquement si la température de la batterie de l'eBike se trouve dans la plage de température de charge autorisée.*
- *Pendant le chargement, l'unité d'entraînement est désactivée.*

Lorsque la batterie de l'eBike est complètement chargée, le chargement s'arrête. Débranchez le chargeur du réseau et la batterie du chargeur. Lorsqu'elle est déconnectée du chargeur, la batterie s'arrête automatiquement.



Remarque

- *Une fois le vélo chargé, refermez soigneusement la prise de charge avec son couvercle afin d'éviter toute pénétration de saleté ou d'eau.*

4.5.3 Maintenance et service

Si le chargeur tombe en panne, veuillez vous adresser à un revendeur de vélos agréé.

4.6 Consignes de sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



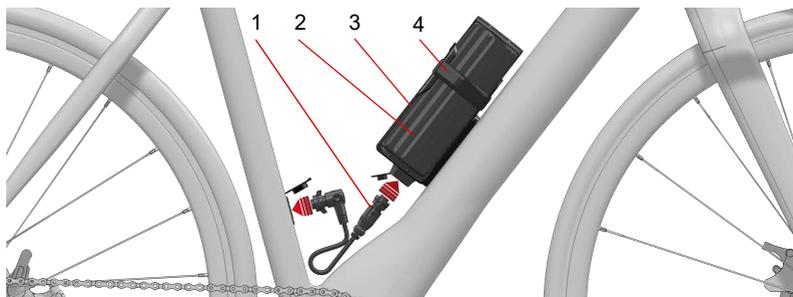
Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

- *Attention à la condensation. Si le chargeur est transporté d'une pièce froide à une pièce chaude, il est possible que de la condensation se forme. Le cas échéant, l'utilisation du chargeur doit être différée jusqu'à ce que l'eau de condensation se soit évaporée. Cela peut prendre plusieurs heures.*
- *Pendant le chargement, n'exposez pas le chargeur à l'humidité (eau, pluie, neige).*
- *Ne portez jamais le chargeur par le cordon d'alimentation ou le câble de charge.*
- *Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher le chargeur de la prise de courant.*

- *Ne soumettez le câble et le connecteur à aucune pression. Étirer ou plier fortement les câbles, coincer un câble entre un mur et un cadre de fenêtre, ou poser des objets lourds sur un câble ou un connecteur peuvent entraîner un choc électrique ou un incendie.*
- *Ne couvrez pas le chargeur pendant la charge et ne posez aucun objet sur l'appareil.*
- *Posez le câble d'alimentation et le câble de recharge connecté de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus et qu'aucun des câbles ne soit exposé à d'autres influences ou contraintes dommageables.*
- *N'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation, le câble de charge ou les connecteurs posés sur les câbles sont endommagés. Les composants endommagés doivent être remplacés immédiatement par un revendeur agréé.*
- *N'utilisez pas ou ne démontez pas le chargeur s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Apportez le chargeur endommagé chez un revendeur agréé pour le faire contrôler.*
- *Le chargeur ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants.*
- *Ne démontez pas le chargeur et ne le modifiez pas.*
- *Ne court-circuitez jamais les pôles de la prise de charge avec des objets métalliques.*
- *Assurez-vous que la fiche d'alimentation est bien insérée dans la prise.*
- *Ne touchez pas les connecteurs avec des mains humides.*
- *N'utilisez pas la fiche du chargeur et/ou la fiche secteur si elles sont mouillées ou sales. Nettoyez la fiche avec un chiffon sec avant de la brancher.*
- *Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de faire ou de défaire les connexions à la batterie.*

4.7 Range Extender

4.7.1 Composants



- | | | | |
|---|------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Câble de charge | 2 | Range Extender BX250E |
| 3 | Support Range Extender | 4 | Caoutchouc de sécurisation |

Figure 4-16 BIKEDRIVE AIR | Range Extender Composants

4.7.2 Fonction

Le Range Extender prolonge la durée de circulation du BIKEDRIVE AIR. Dès que le Range Extender est branché sur le connecteur de charge, la batterie principale se charge. Si vous prévoyez un long trajet, nous vous recommandons d'activer un Range Extender dès le début de la randonnée. Le Range Extender charge la batterie principale avec un courant de charge prédéfini. Vous pouvez aussi emporter plusieurs Range Extender pour remplacer un Range Extender déchargé par un module chargé, ou alors profiter des phases de repos pour recharger le Range Extender. Vous prolongez ainsi l'autonomie de votre vélo.

Lorsque la batterie principale est complètement déchargée, le Range Extender doit d'abord suffisamment charger la batterie principale pour qu'elle puisse fournir à nouveau une assistance. Le Range Extender fonctionne comme un chargeur et il est donc en mesure de charger la batterie principale du BIKEDRIVE AIR en l'absence de prise électrique.

4.7.3 Mettre en place le Range Extender

- 1) Désactivez le BIKEDRIVE AIR.
- 2) Vérifier que le support spécial pour le Range Extender est monté. Dans le cas contraire, s'adresser à un revendeur spécialisé.

→ Info: Surtout si vous rééquipez votre vélo, veillez à n'endommager aucun composant de l'eBike, comme l'accu intégré ou le faisceau de câbles, lors du montage du Range Extender → voir «BIKEDRIVE AIR | Vis montage Montage Range Extender» à la page 18. En l'absence du support, contactez votre revendeur.

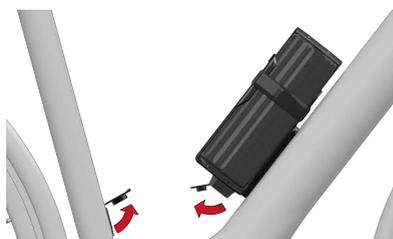
- 3) Installez le Range Extender dans le support par le côté. Vérifiez que l'encoche du porte-bidon s'enclenche correctement dans le Range Extender.



- 4) Fixez le Range Extender avec le caoutchouc.

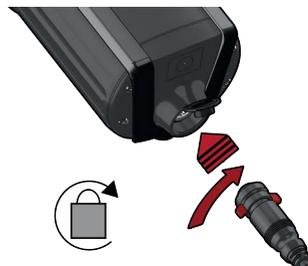


- 5) Ouvrez les prises du cadre et du Range Extender.



Remarque: Empêchez l'eau et la saleté de pénétrer dans les connecteurs/prises

- 6) Branchez le câble de charge et verrouillez-le à chaque extrémité avec une baïonnette.



- 7) Contrôle du fonctionnement:
- a) Démarrez le système au moyen du bouton de démarrage/d'arrêt du POWERTAB ou de celui du Range Extender.
 - b) La LED d'état du Range Extender et la LED Range Extender se trouvant sur le Powertab sont allumées en vert: le Range Extender charge la batterie principale.

Si la LED d'état du Range Extender clignote en vert, vérifiez si le câble de liaison est correctement enfiché.

- c) Arrêtez le système: pression prolongée (~5s) sur le bouton de démarrage/d'arrêt du POWERTAB ou celui du Range Extender.



→ Info: Enclenchez le Range Extender au début du parcours pour maximiser l'autonomie de la batterie.

4.7.4 Remplacer le Range Extender

Lorsque le Range Extender du système BIKEDRIVE AIR est vide, il se désactive automatiquement.

- 1) Mettre le BIKEDRIVE à l'arrêt.
- 2) Débrancher le câble entre Range Extender et la prise de charge.
- 3) Obturez la prise du Range Extender.
- 4) Retirer l'élastique du Range Extender
- 5) Basculer la batterie sur le côté
- 6) Insérer le Range Extender neuf
- 7) Vérifiez que l'encoche du porte-bidon s'enclenche correctement dans le Range Extender.
- 8) Fixez le Range Extender avec le caoutchouc.
- 9) Ouvrez les prises du cadre et du Range Extender.

Remarque: Empêchez l'eau et la saleté de pénétrer dans les connecteurs/prises.

- 10) Branchez le câble de charge et verrouillez-le à chaque extrémité avec une baïonnette.
- 11) Contrôle fonctionnel:
 - a) Démarrez le système au moyen du bouton de démarrage/d'arrêt du POWERTAB ou de celui du Range Extender.

- b) La LED d'état du Range Extender et la LED Range Extender se trouvant sur le Powertab allumées en vert: le Range Extender charge la batterie principale.

Si la LED d'état du Range Extender clignote en vert, vérifiez si le câble de liaison est correctement enfiché.

- c) Arrêtez le système: pression prolongée (~5s) sur le bouton de démarrage/d'arrêt du POWERTAB ou celui du Range Extender.

4.7.4.1 Signification LED d'état



1 LED (vert, ambre, rouge)

2 Indicateur de l'état de charge (blanc)

3 Touche de marche/arrêt

Figure 4-17 BIKEDRIVE AIR | Range Extender

4.7.5 Signification des LED



5 LED 80% - 100%

4 LED 60% - 80%

3 LED 40% - 60%

2 LED 20% - 40%

1 LED 0% - 20%

Vert (Range Extender activé)

Lorsque la LED verte est allumée, le Range Extender est détecté et actif.

- Vert (clignotant): Le Range Extender est activé mais aucun système n'a encore été reconnu.
- Vert (continu): Le Range Extender est activé et le système a été reconnu. Cet état permet de recharger la batterie principale.

Ambre (LED de charge-ment)

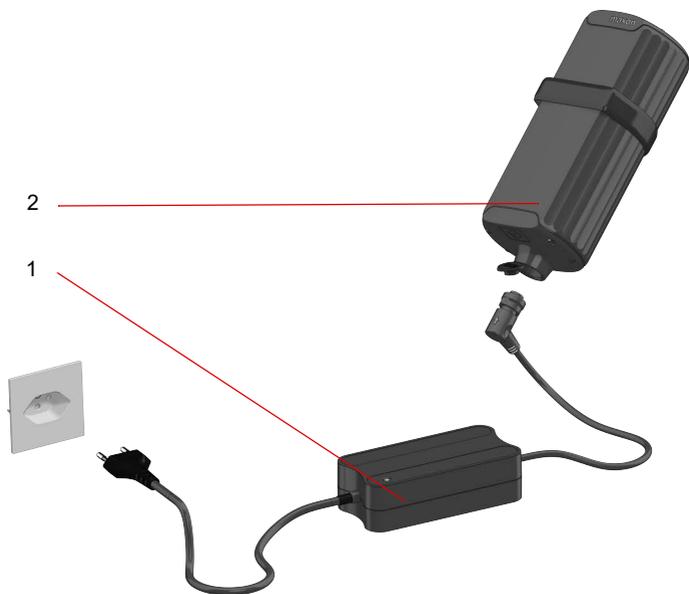
Le Range Extender est en charge par le chargeur externe.

Rouge (LED d'erreur)	Une erreur s'est produite au niveau du Range Extender. La seule façon de quitter un état d'erreur est d'éteindre et de rallumer le Range Extender. Si l'erreur persiste, adressez-vous à votre revendeur.
Indicateur de l'état de charge (blanc)	L'état de charge de la batterie du Range Extender est symbolisé par 5 barres. Chaque barre correspond à 1/5 de la charge utilisable de la batterie. → voir « <i>Signification des LED</i> » à la page 32. Appuyez brièvement sur le bouton pour faire s'afficher l'état de charge → voir « <i>Touche de marche/arrêt</i> » à la page 32.

4.8 Range Extender charge

Débranchez le câble de liaison entre le Range Extender et le vélo lorsque vous souhaitez charger le Range Extender. Raccordez le chargeur au Range Extender. Chargez la batterie en utilisant uniquement le chargeur maxon original.

Vous pouvez aussi charger le Range Extender après l'avoir démonté du vélo. Si vous n'allez pas utiliser votre eBike pendant une période prolongée (> 1 mois), vérifiez que la batterie intérieure et le prolongateur d'autonomie sont chargés à environ 60 % de leur capacité. Après 6 mois, contrôlez le SOC ou la LED SOC du tableau de bord.



1 Chargeur

2 Range Extender

Figure 4-18 BIKEDRIVE AIR | Schéma de charge

4.9 IMPORTANT CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS RELATIFS AU RANGE EXTENDER



Important: Lisez les consignes de sécurité et les avertissements.



AVERTISSEMENT: Si vous roulez avec un Range Extender, veillez à ce que le câble du Range Extender soit toujours branché dans le raccord de charge du vélo et verrouillé. Un câble flottant peut endommager le vélo et le Range Extender, voire se prendre dans le vélo, vous faisant perdre le contrôle ou même chuter.



ATTENTION: Les dépôts de saleté peuvent entraver la rotation du levier de verrouillage du connecteur du Range Extender. Nettoyez le connecteur du Range Extender avec un chiffon humide à intervalle régulier et laissez-le sécher avant de l'utiliser.



ATTENTION: Pour monter le porte-bidon, utilisez uniquement les vis fournies et appliquez uniquement le couple de serrage indiqué par le constructeur du cadre. Des vis plus longues peuvent endommager le Range Extender.



AVERTISSEMENT: L'utilisation d'un porte-bidon non mentionné peut provoquer le desserrage du Range Extender et sa chute. Cela peut endommager le vélo et le Range Extender, ou même vous faisant perdre le contrôle, voire chuter.



GÉNÉRALITÉS:

- Le Range Extender ne doit être utilisé que dans l'application pour laquelle il a été conçu.
- Il est interdit de démonter, d'ouvrir ou de broyer le Range Extender
- Il est interdit d'exposer le Range Extender à la chaleur ou au feu. Éviter toute exposition directe et prolongée au soleil. Ne jamais laisser le vélo dans une voiture ou tout autre endroit similaire où la température intérieure peut dépasser 60 °C.
- Le Range Extender ne doit pas être jeté au feu.
- Ne jamais exposer un composant du Range Extender à la chaleur, par exemple en utilisant un fer à souder ou une autre source de chaleur.
- Il est interdit de plonger et de jeter le Range Extender dans l'eau.
- Déposez le Range Extender avant de nettoyer le vélo.
- Nettoyez le Range Extender avec un chiffon humide.
- Il est interdit de court-circuiter le Range Extender.
- Il est interdit de marcher sur le Range Extender et de le jeter.
- Il est interdit de percer la batterie avec un objet tranchant comme une aiguille ou un tournevis.
- En cas de fuite d'une cellule, le liquide ne doit pas entrer en contact avec la peau ni pénétrer dans les yeux. En cas de contact, laver abondamment la zone contaminée à l'eau et consulter un médecin.
- Ne jamais utiliser le Range Extender s'il est endommagé ou déformé.
- Utiliser les vis d'origine fournies par le fabricant pour le fixer au porte-bouteille. Des vis plus longues peuvent endommager la batterie.

- *Ne jamais introduire le Range Extender dans un four à micro-ondes, un sèche-linge ou un récipient à haute pression.*
-



STOCKAGE ET TRANSPORT:

- *Le Range Extender doit être conservé hors de portée des enfants.*
 - *Stockez le Range Extender à basse température (de peu 20 °C), à faible humidité, à l'abri de la poussière et d'une atmosphère gazeuse corrosive.*
 - *Tous les 6 mois, chargez à >50% SOC*
 - *Il est interdit de stocker un ou plusieurs Range Extender de manière non sécurisée dans une boîte ou un tiroir où ils peuvent se court-circuiter mutuellement ou être court-circuités par d'autres matériaux conducteurs.*
 - *Ne rangez pas le Range Extender dans une poche ou un sac contenant des objets métalliques tels que des clés, des colliers, des épingles à cheveux, des pièces de monnaie ou des vis.*
 - *Il est interdit de transporter des colis contenant des batteries qui ont été reçus écrasés, percés ou déchirés. Ces colis doivent être isolés jusqu'à ce que l'expéditeur ait donné des instructions nécessaire pour inspecter le produit et le reconditionner si nécessaire.*
-



FONCTIONNEMENT:

- *Le Range Extender doit être chargé avant utilisation. Utilisez toujours le chargeur approprié. Respectez toujours les consignes du fabricant et les indications du mode d'emploi de l'appareil pour réaliser une charge correcte.*
-



CHARGEMENT:

- *Utilisez uniquement les chargeurs spécifiquement prévus pour être utilisés avec ces appareils.*
- *L'utilisation d'un chargeur non adapté peut entraîner des dysfonctionnements et réduire la durée de vie de la batterie. Il existe également un risque d'incendie et d'explosion.*
- *Si les bornes du Range Extender sont encrassées, les nettoyer avec un chiffon sec et propre.*
- *Le chargement s'arrête automatiquement dès que le Range Extender est chargé. Toute surcharge est donc impossible.*
- *Ne chargez pas le Range Extender pendant une longue période s'il n'est pas utilisé.*
- *Ne rechargez pas le Range Extender pendant plus de 24 heures.*
- *Lorsque le chargement est terminé, il est recommandé de débrancher le chargeur de la prise secteur d'abord, puis du Range Extender.*
- *N'exposez pas le chargeur à l'humidité (eau, pluie, neige) pendant la charge.*
- *Ne procédez jamais à la charge dans des locaux où l'humidité risque de se condenser sur le chargeur.*

- *Attention à la condensation. Si le chargeur est transporté d'une pièce froide à une pièce chaude, il est possible que de la condensation se forme. Le cas échéant, l'utilisation du chargeur doit être différée jusqu'à ce que l'eau de condensation se soit évaporée. Cela peut prendre plusieurs heures.*
- *Ne portez jamais le chargeur par le cordon d'alimentation ou le câble de charge.*
- *Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher le chargeur de la prise de courant.*
- *Ne soumettez le câble et le connecteur à aucune pression. Étirer ou plier fortement les câbles, coincer un câble entre un mur et un cadre de fenêtre, ou poser des objets lourds sur un câble ou un connecteur peuvent entraîner un choc électrique ou un incendie.*
- *Posez le câble d'alimentation et le câble de recharge connecté de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus et qu'aucun des câbles ne soit exposé à d'autres influences ou contraintes dommageables.*
- *N'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation, le câble de charge ou les connecteurs montés sur les câbles sont endommagés. Les composants endommagés doivent être immédiatement remplacés par un revendeur agréé.*
- *N'utilisez pas le chargeur et ne le démontez pas s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Apportez le chargeur endommagé chez un revendeur agréé pour le faire réparer.*
- *Le chargeur ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants.*
- *Ne démontez pas le chargeur et ne le modifiez pas.*
- *Ne couvrez pas le chargeur pendant la charge et ne posez aucun objet sur l'appareil.*
- *Ne court-circuitiez jamais les pôles de la prise de charge avec des objets métalliques.*
- *Assurez-vous que la fiche d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant.*
- *Ne touchez pas les connecteurs avec des mains humides.*
- *Cessez de charger le Range Extender si le processus de charge n'est pas terminé dans le temps indiqué.*
- *N'utilisez plus le Range Extender s'il chauffe de manière inhabituelle, s'il présente une décoloration ou une déformation.*
- *Éloignez-vous immédiatement du feu si vous constatez une fuite ou une odeur nauséabonde. Si du liquide entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez-les immédiatement à l'eau douce.*

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

5 MAINTENANCE

Pour que le vélo électrique reste fonctionnel et sûr, il doit être entretenu régulièrement. Avant toute mesure d'entretien, tenez compte des indications du fabricant du vélo.



Confiez les opérations nécessaires sur votre système BIKEDRIVE AIR à un revendeur spécialisé agréé.

5.1 Après un accident



Si des éléments du système d'entraînement (câbles, moteur, batterie) sont visiblement endommagés après un accident, il existe un risque de choc électrique.

- *Faites contrôler le système d'entraînement par un revendeur spécialisé agréé.*
-

5.2 Batterie

La batterie est une pièce d'usure, car elle vieillit avec le temps ou de manière accélérée par l'utilisation. La durée de vie de la batterie dépend des facteurs mentionnés ci-dessous:

Sollicitation

Une sollicitation élevée de la puissance du moteur (démarrage puissant, niveaux d'assistance élevés) réduit la durée de vie de la batterie.

TEMPÉRATURE AMBIANTE DE STOCKAGE

Des températures supérieures à 30 °C ou le stationnement de l'eBike avec la batterie exposée en plein soleil réduisent la durée de vie de la batterie. Un stockage entre +10 °C et +20 °C en augmente la durée de vie.

État de chargement lors du stockage

La durée de vie maximum est atteinte lorsque la batterie est stockée en état de charge de 60 %.

Inversement, si la batterie est stockée complètement pleine ou vide, cela réduit sa durée de vie.

Si vous ne comptez pas utiliser votre vélo électrique pendant une période prolongée (> 1 mois), assurez-vous que la batterie est chargée à environ 60 %. Vérifiez l'état de charge sur le tableau de bord après 6 mois. Si le tableau de bord indique moins de 60 %, rechargez la batterie à environ 60 %.

Si vous n'allez pas utiliser votre eBike pendant une période prolongée (> 1 mois), vérifiez que la batterie intérieure et le prolongateur d'autonomie sont chargés à environ 60 % de leur capacité. Après 6 mois, contrôlez le SOC ou la LED SOC du tableau de bord.



Le stockage d'une batterie entièrement chargée ou complètement déchargée peut l'endommager.

5.3 Passage des câbles



Passage des câbles sur le BIKEDRIVE AIR

- *Les passages de câbles doivent être lisses et ne présenter aucune arête vive.*
 - *Protégez les câbles de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec des bavures, des ailettes de refroidissement ou des arêtes vives qui pourraient endommager leur gaine isolante.*
 - *Évitez que les câbles n'entrent en contact avec des pièces mobiles. Les câbles ne doivent pas être pliés ou écrasés.*
 - *Ne pas utiliser d'autres câbles ou connecteurs que les composants d'origine fournis.*
-

6 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Si nécessaire, nettoyez le vélo avec le système BIKEDRIVE AIR à l'eau en utilisant une éponge ou une brosse douce – mais jamais au jet!

Tous les composants du vélo électrique et du système d'entraînement doivent être maintenus propres. Une attention particulière doit être portée aux contacts et aux interfaces entre la batterie du Range Extender et la prise de charge. Ces zones doivent être parfaitement séchées avant chaque utilisation. La prise de charge doit toujours être fermée lorsqu'elle n'est pas utilisée.



N'utilisez jamais de nettoyeur à haute pression.

Utilisez plutôt un chiffon légèrement humide pour le nettoyage; assurez-vous que tous les composants électriques et la prise de charge n'entrent pas en contact avec l'eau pendant le nettoyage. Pour ce faire, fermez tous les couvercles ouverts avant de commencer le nettoyage. Consultez votre revendeur agréé pour plus d'informations concernant le nettoyage de votre vélo.



Prise de charge, précautions

- *Fermez le couvercle du port de chargement après chaque chargement. Le connecteur de charge ne doit être ouvert que pour brancher un chargeur ou un Range Extender.*
 - *N'utilisez pas la prise de charge si elle est mouillée ou sale. Nettoyez la fiche avec un chiffon sec avant de l'utiliser. Attention à la condensation.*
 - *Le système de prise de charge ne fonctionne pas lorsqu'il est mouillé.*
-

••Page laissée vierge••

7 TRANSPORT

Afin d'éviter tout dommage pouvant résulter du transport du vélo avec le système BIKEDRIVE AIR sur un porte-vélos à l'arrière ou sur le toit de la voiture, respectez les consignes suivantes:



Si vous transportez le vélo sur un porte-vélos sous la pluie et à grande vitesse, de l'eau peut pénétrer dans le vélo électrique.

- *Déposez le Range Extender et fermez la prise de charge.*



Le vélo muni du système BIKEDRIVE AIR implique que le porte-vélos de voiture, de coffre ou de toit présente des caractéristiques particulières. Des porte-vélos inadaptés peuvent se briser en cours de route ou ne pas sécuriser efficacement votre eBike!

- *Dans le manuel d'utilisation de la voiture, vérifiez la charge admissible du toit, et la charge utile du porte-vélos de voiture dans son manuel.*



Les batteries lithium-ion sont soumises aux exigences de la législation sur les substances dangereuses. Les utilisateurs privés peuvent transporter la batterie sur la route sans restrictions. En cas de transport commercial ou de transport par un tiers (par exemple une entreprise de transport), respecter la réglementation nationale relative à l'emballage et au marquage. Si nécessaire, consultez des experts en substances dangereuses pour préparer correctement le conditionnement.

••Page laissée vierge••

8 RECOURS EN GARANTIE

La loi prévoit une garantie de 24 mois pour les recours en garantie pour les vices cachés, à partir du jour de l'achat.

L'original de la facture doit être présenté pour faire valoir cette garantie.

La garantie vous est applicable dans les conditions suivantes:

- un défaut de fabrication ou de matériel est constaté;
- le dommage faisant l'objet de la réclamation existait déjà au moment de la livraison;
- la modification du produit ne résulte pas d'une usure ou d'un vieillissement liés à son fonctionnement;
- envoi par colis postal.

Sont exclus de la garantie:

- toutes les pièces d'usure, dans la mesure où il ne s'agit pas de défauts de production ou de matériel;
- les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu ou du non-respect des avertissements;
- les dommages causés par le non-respect de la procédure décrite au chapitre «Maintenance»;
- les dommages causés par des outils de réparation inappropriés et un entretien insuffisant;
- les dommages causés par l'utilisation de pièces d'occasion;
- les dommages causés par l'ajout d'équipements qui ne sont pas de série et par des modifications techniques.

••Page laissée vierge••

9 ÉLIMINATION



Il est interdit d'éliminer les batteries et les accus usagés des eBikes avec les ordures ménagères. Ils peuvent s'enflammer et doivent donc impérativement être éliminés de manière appropriée!

Les batteries usagées peuvent être renvoyées gratuitement. Aidez-nous à recycler!

9.1 Informations générales / instructions d'élimination

Les BIKEDRIVE AIR sont équipés de batteries lithium-ion à haute efficacité et à longue durée de vie. Elles sont rechargeables un très grand nombre de fois et n'atteignent la fin de leur durée de vie qu'au bout de plusieurs années, selon leur utilisation. Mais cette durée de vie dépend fortement de la régularité d'utilisation et du soin qui en est pris. Une manipulation correcte des batteries peut avoir un effet positif sur leur durée de vie. Au terme de sa durée de vie, la batterie n'est pas défectueuse, elle ne fournit simplement plus la puissance souhaitée. La capacité de la batterie d'un eBike diminue donc d'un certain pourcentage chaque année. L'autonomie d'une charge s'en trouve de fait réduite. Le moment à partir duquel la batterie n'est plus utilisable dépend donc aussi de votre appréciation.

9.1.1 Recyclage

Lorsqu'une batterie atteint la fin de sa durée de vie, il est nécessaire de l'éliminer de manière appropriée. En cas de défaut ou de décharge totale de la batterie, nous invitons les utilisateurs de notre système d'eBike à se rendre chez un revendeur spécialisé qui se chargera de l'éliminer correctement. Les points suivants sont toujours applicables: Le retour et le recyclage des eBikes sont gratuits. Un recyclage professionnel permet d'économiser les ressources et de réintégrer des matières premières précieuses dans le cycle des matériaux. Ne jamais démonter soi-même la batterie, toujours la faire démonter par un revendeur spécialisé.

9.2 Responsabilité

La responsabilité du recyclage incombe au fabricant de la batterie. Toutefois, dès que l'eBike franchit une frontière nationale, l'importateur (dans les pays autres que la Suisse, nous, donc le fabricant ou le revendeur de vélos) est automatiquement considéré comme le fabricant. Dans les autres pays de l'UE, nous assistons au mieux les fabricants d'eBikes dans ce domaine.

9.2.1 Second Use

Nos batteries sont spécialement conçues et certifiées pour être utilisées sur des eBikes. Nous ne pouvons pas garantir un fonctionnement fiable dans d'autres domaines d'utilisation.

9.3 Élimination

Les chargeurs, les accessoires et les emballages doivent faire l'objet d'un recyclage dans le respect de l'environnement. Ne jetez pas les chargeurs avec les ordures ménagères!

9.3.0.1 Pour les pays de l'UE uniquement:

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à sa transposition en droit national, il convient de collecter les chargeurs hors service séparément et de les recycler dans le respect de l'environnement.

Sous réserve de modifications.

LISTE DES FIGURES

Figure 3-1	BIKEDRIVE AIR Composants	9
Figure 3-2	BIKEDRIVE AIR Drive Unit	11
Figure 3-3	BIKEDRIVE AIR POWERTAB	12
Figure 3-4	BIKEDRIVE AIR Batterie BX250I	12
Figure 3-5	BIKEDRIVE AIR Range Extender BX250E	13
Figure 3-6	BIKEDRIVE AIR Chargeur	14
Figure 3-7	BIKEDRIVE AIR Prise de charge	15
Figure 3-8	BIKEDRIVE AIR Écart entre l'aimant et le capteur de vitesse	16
Figure 3-9	BIKEDRIVE AIR Interrupteur de commande à distance pour VTT	16
Figure 3-10	BIKEDRIVE AIR Interrupteur de commande à distance pour vélo de course et vélo gravel	17
Figure 3-11	BIKEDRIVE AIR Module d'éclairage	17
Figure 3-12	BIKEDRIVE AIR Montage du support Range Extender	18
Figure 3-13	BIKEDRIVE AIR Vis montage Montage Range Extender	18
Figure 4-14	BIKEDRIVE AIR POWERTAB	20
Figure 4-15	BIKEDRIVE AIR Schéma de charge	23
Figure 4-16	BIKEDRIVE AIR Range Extender Composants	29
Figure 4-17	BIKEDRIVE AIR Range Extender	32
Figure 4-18	BIKEDRIVE AIR Schéma de charge	33

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 3-1	Caractéristiques techniques Drive Unit	11
Tableau 3-2	Caractéristiques techniques POWERTAB.	12
Tableau 3-3	Caractéristiques techniques Batterie BX250I	13
Tableau 3-4	Caractéristiques techniques Range Extender BX250E	13
Tableau 3-5	Caractéristiques techniques Chargeur	14
Tableau 3-6	Caractéristiques techniques Module d'éclairage	17
Tableau 4-7	Caractéristiques techniques Batterie	23

••Page laissée vierge••

© 2023 maxon. Tous droits réservés. Toute utilisation, notamment la reproduction, l'adaptation, la traduction et la copie, est interdite sans autorisation écrite expresse (contact: maxon international ag, Brünigstrasse 220, CH-6072 Sachseln, +41 41 666 15 00, www.maxongroup.com). Les contrevenants s'exposent à des poursuites civiles et pénales. Les marques mentionnées sont la propriété de chacun des propriétaires et sont protégées par le droit des marques. Sous réserve de modifications.